FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Ontario — District No. 99 Ontario West — S. District No. a — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. Two 2 — in / dans — Town of Newmarket (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Mrs Ramin — Enumerator, / Enumérateur.

Page 6 — Page 6

Line / Ligne	Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites. Dwelling-House / Maisons	Family or Household / Famille ou Ménage	Personal Description. / Description de la Personne. Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion. Country or place of birth. / Pays ou lieu de naissance. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / (Si c'est en Canada spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier. Profession, occupation, trade or means of living of each person. / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / (Si la personne est retirée du commerce, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage Earner. / Employé. Working at trade in factory or in home. / Travaillant au trade de la fabrique ou à la maison.	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. / Gages supplémentaires.	Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus. Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. / Langue maternelle. (If spoken.) / (Si elle est parlée.)	Infirmities. / Infirmités. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." / (Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance.") a. Deaf and dumb. / Sourd-muet. b. Blind. / Aveugle. c. Unsound mind. / Atteint d'aliénation mentale.	Line / Ligne
	Dwellings / Maisons	Families / Familles	Name / Nom	Sex / Sexe	Colour / Couleur	Relationship / Relation	Condition / Etat civil	Month and date of birth / Mois et date de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age / Age	Country or place of birth / Pays ou lieu de naissance	Year of immigration / Année d'immigration	Year of naturalization / Année de naturalisation	Racial or Tribal origin / Origine, race ou tribu	Nationality / Nationalité	Religion	Profession / Profession	Living on own means / Rentier	Employer / Patron	Employee / Employé	Working on own account / Travaillant à son compte	Months at trade in factory / Mois à son métier dans la fabrique	Months at trade in home / Mois à son métier à la maison	Months in other occupation / Mois à d'autre occupation	Earnings $ / Gages $	Extra earnings / Gages supplémentaires	Months at school / Mois à l'école	Can read / Sachant lire	Can write / Sachant écrire	Can speak English / Sachant parler Anglais	Can speak French / Sachant parler Français	Mother tongue / Langue maternelle	Infirmities / Infirmités	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1	~~57~~	~~58~~	Osborne Ewer	M	W	Daughter	S	9 Nov	1890	10	O				English	Methodist												12					English		1
2			" George	M	"	Son	"	7 Sept	1893	7	O				"	"												10					"		2
3			" Ferdinand	M	"	Son	"	4 June	1895	5	O				"	"												12					"		3
4	60	61	Murray Nancy	F	"	Head	W	29 Nov	1846	54	Ireland	1856		Irish	"	Presb			1														"		4
5			" Edna	F	"	Daughter	S	7 July	1875	25	O			Scotch	"	"	Cook in Store			1				12		260							"		5
6	61	62	Brown Byron	M	"	Head	M	19 June	1856	44	O			Irish	"	R. Cath	Teamster			1				12		350							"		6
7			" Elizabeth	F	"	Wife	M	2 Nov	1871	29	O			"	"	"																	"		7
8			" Caldwell	M	"	Son	S	7 Jan	1893	8	O			"	"	"												10					"		8
9	62	63	Chantler Mary A	F	"	Head	W	24 Sept	1825	75	U.S.	1848		Welsh	"	Episcopalian			1															9
10	63	64	Morris Alfred	M	"	Head	M	4 May	1874	26	O			"	"	Baptist	Carpenter			1		7	12		450							"		10
11			" Violet E	F	"	Wife	M	3 April	1879	22	O			English	"	"																	"		11
12			" Clara E	F	"	Daughter	S	5 June	1895	4	O			Welsh	"	"																	"		12
13	67	65	Jackson Erastus	M	"	Head	M	29 June	1829	71	O			Irish	"	"	Journalist			1													"		13
14			" Sophia	F	"	Wife	M	7 April	1830	70	England	1832		English	"	"																	"		14
15			Willard Pearl	F	"	Grand-Daug	S	6 July	1894	6	O			Welsh	"	"																	"		15
16	65	66	Hunter Elma P.	~~F~~ M	"	Head	W	15 Sept	1841	53	O			English	"	"			1														"		16
17			" Greta M	F	"	Daug	S	15 April	1889	12	O			"	"	"												10					"		17
18			" Vera E	F	"	Daug	S	15 April	1889	12	O			"	"	"												10					"		18
19	66	67	Maw Bateman	M	"	Head	M	6 Sept	1856	44	O			"	"	"	Cabinet Maker			1		7	12		420							"		19
20			" Maryann	F	"	Wife	M	30 July	1860	41	O			Scotch	"	Presb																	"		20
21			" Ethel L	F	"	Daug	S	25 Mar	1874	7	O			English	"	"												10					"		21
22			" Harold B	M	"	Son	S	27 April	1899	1	O			"	"	"																	"		22
23	67	68	Caldwell Maddison	M	"	Head	M	24 Feb	1842	59	O			Irish	"	Presb	Farmer			1			9		360							"		23
24			" Sarah	F	"	Wife	M	3 April	1848	53	O			Scotch	"	"																	"		24
25	68	69	Evans Arthur	M	"	Head	M	23 Dec	1859	41	O			Welsh	"	"	Hotel																"		25
26			" Margaret	F	"	Wife	M	12 July	1857	43	O			Scotch	"	"																	"		26
27			" Marjory	F	"	Dau	S	23 Feb	1890	11	O			Welsh	"	"												10					"		27
28			" Gwladys	F	"	Dau	S	15 March	1891	10	O			"	"	"												10					"		28
29			Woods Sabrina	F	"	Dom	S	12 Nov	1873	27	O			English	"	Presb	Servant			1				12		210							"		29
30			Mitchell Lizzie	F	"	"	S	17 March	1873	28	O			French	"	R. Cath	Servant			1				12		264							"		30
31			Moisan Eric	M	"	Dom	S	25 Dec	1829	71	O			English	"	Anglican	Watchman			1				12		210							"		31
32			Ferguson Hattie	F	"	Dom	S	13 Nov	1882	18	O			Irish	"	Meth	Dom Duty Printer																"		32
33			Simpson Murray	M	"	Lodger	S	12 Dec	1852	18	O			English	"	Anglican	Bro Clerk			1													"		33
34	69	70	Clarke Thos R	M	"	Head	M	17 July	1845	55	O			Welsh	"	Pres	Veterinary			1													"		34
35			" Earl R	M	"	Son	S	1 Mar	1874	20	O			"	"	"	Figure Trainer			1													"		35
36			Workman Hannah	F	"	Hotel Dau	S	20 March	1845	56	O			English	"	Meth	Servant			1				12		180							"		36
37	70	71	Patterson Edith A	F	"	Head	S	3 Dec	1875	25	England	1888		English	"	Ch of Eng	Cabinet Maker			1													"		37
38			" Lavinia	F	"	Sister	S	2 March	1881	20	"	"		"	"	"	Clerk																"		38
39		72	Atkinson Jane	F	"	Head	W	3 July	1826	74	"	1835		"	"	Anglican			1															39
40	71	73	Rogers Mary J	F		Head	W	7 Dec	1844	56	O	"		Irish	"	Presb			1															40
41			" Norman J	M		Son	S	2 Dec	1873	27	U.S.A.	1875		English	"	"	Student																	41
42			Beckett Annie	F		Dom	S	15 Sept	1865	35	O			Irish	"	R. Cath	Servant			1				12		180								42
43			Preston Albert	M		Lodger	S	14 Aug	1865	35	O					Pres	Physician																	43
44	72	74	Hoo Wong	M	Y	Head	S	11 Oct	1875	25	China	1897		Chinese	Chinese	Pagan	Laundry			1													Chinese		44
45	73	75	West Albert E	M		"	M	23 Sept	1858	42	O			English	"	Christ	Barber			1													English		45
46			" Emily W	F		Wife	M	2 April	1862	38	O			"	"	"																	"		46
47			" Albert S	M		Son	S	13 Sept	1890	10	O			"	"	"												10					"		47
48			" Margaret A	F		Dau	S	23 Sept	1891	9	O			"	"	"												10					"		48
49			" John H	M		Son	S	11 July	1894	6	O			"	"	"												10					"		49
50			" Ernest	M		"	S	3 Nov	1896	4	O			"	"	"																	"		50